

Arrow® T-POD™ Pelvic Stabilization Device

Rx only.

Indications for Use:

Provides circumferential compression to the pelvis in patients with suspected pelvic fracture for pelvic stabilization which may reduce blood loss and pain.

Disposal:

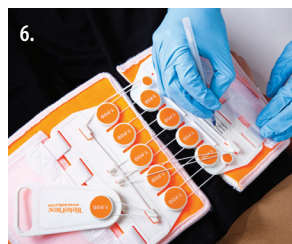
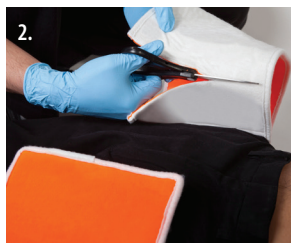
Where applicable dispose of according to local regulations for biohazardous waste.

When Used In X-Ray:

Detachable X-Ray Detectable Label is included to identify that T-POD is in place on patient.

⚠️ General Warnings

1. Warning: Single use: Do not reuse, reprocess or sterilize. Reuse of device creates a potential risk of serious injury and/or infection which may lead to death. Reprocessing of medical devices intended for single use only may result in degraded performance or a loss of functionality.
2. Warning: Read all package insert warnings, precautions, and instructions prior to use. Failure to do so may result in severe patient injury or death.


















Photos are for illustration purposes.

Instruction For Use:

1. Slide the Belt under the patient and into position under the pelvis. It is recommended to remove patient clothing prior to applying T-POD.
2. Trim the Belt leaving a 6-8" (15-20 cm) gap over the center of the abdomen. Note: If unable to trim, the Belt can be folded under.
3. Apply the Velcro®-backed Pulley System to the Belt on each side of the gap.
4. Draw the Pull Tab, creating simultaneous circumferential compression.
5. Wrap the cord around the Pulley System hooks and secure the Velcro®-backed Pull Tab to the Pulley System fabric.
6. Record the date and time of application.

Symbol Glossary

								
Medical device	Caution	Consult instructions for use	Do not reuse	Non-Sterile	Keep away from sunlight	Keep dry	Do not use if package is damaged	Not made with natural rubber latex
								
MR Safe	Catalogue number	Lot number	Use by	Manufacturer	Date of manufacture			

For a patient/user/third party in the European Union and in countries with identical regulatory regime (Regulation 2017/745/EU on Medical Devices); if, during the use of this device or as a result of its use, a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and/or its authorized representative and to your national authority.

The contacts of national competent authorities (Vigilance Contact Points) and further information can be found on the following European Commission website: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en

Teleflex, the Teleflex logo, Arrow, the Arrow logo and T-POD are trademarks or registered trademarks of Teleflex Incorporated or its affiliates, in the U.S. and/or other countries. Other names may be trademarks of their respective owners. © 2019 Teleflex Incorporated. All rights reserved.

Pánevní stabilizační prostředek Arrow T-POD

Indikace pro použití:

Poskytuje obvodovou kompresi páneve u pacientů s podezřením na frakturu páneve za účelem pánevní stabilizace, která může snížit krvetní ztárty a bolest.

Likvidace:

Pokud je to aplikovatelné, likvidujte v souladu s místními nařízeními pro biologicky nebezpečný odpad.

Při použití v rentgenu:

Balení obsahuje snímatelné zjištělné označení pro rentgen informující, že pacient má na sobě prostředek T-POD.

Obecná varování

1. Varování: Pro jednorázové použití: Nepoužívejte opakovaně, neobnovujte ani opakovaně nesterilizujte. Při opakovaném použití tohoto prostředku hrozí riziko vážného poranění a/nebo infekce, které mohou vést ke smrti. Obnova zdravotnických prostředků určených pouze pro jednorázové použití může způsobit degradaci účinnosti nebo ztrátu funkčnosti.

2. Varování: Před použitím prostudujte veškerá varování a bezpečnostní opatření a pokyny v příbalových informacích. Opomenutí tohoto kroku může mít za následek těžké poškození či smrt pacienta.

Návod k použití:

1. Pás zasuňte pod pacienta a pod pánev. Před aplikací prostředku T-POD se doporučuje pacientovi sundat oděv.
2. Pás ostříhnete a ponechte mezeru 15-20 cm (6-8") nad středem břicha. Poznámka: Pokud pás nelze ostříhnout, můžete jej ohnout dovnitř.
3. Na obou stranách mezery k pásu připevněte kladkový systém podložený suchým zipem Velcro.
4. Zatažením za štítek vytvoříte simultánní obvodovou kompresi.
5. Omotejte lanko kolem háčků kladkového systému a štítek podložený suchým zipem zajistíte k textilií kladkového systému.
6. Zaznamenejte datum a čas aplikace.

Fotografie jsou jen ilustrační.

CS Glosář značek

								
Zdravotnický prostředek	Upozornění	Řiďte se návodem k použití	Nepoužívejte opakovaně	Nesterilní	Chraňte před slunečním světlem	Chraňte před vlhkostí	Nepoužívejte, je-li balení poškozeno	Není vyrobeno z přírodního latexu
								
Bezpečné v prostředí MRI	Číslo v katalogu	Číslo šarže	Datum použitelnosti	Výrobce	Datum výroby			

Pro pacienta/uživatele/třetí stranu v Evropské unii a v zemích se stejným regulačním režimem (Nařízení 2017/745/EU o zdravotnických prostředcích); pokud při používání tohoto prostředku nebo v důsledku jeho používání dojde k závažné nežádoucí příhodě, ohlaste to laskavě výrobci a/nebo jeho zplnomocněnému zástupci a svému národnímu regulačnímu úřadu.

Kontaktní informace příslušných národních orgánů (kontaktní body pro vigilanci) a další informace naleznete na následujícím webu Evropské komise: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en

Teleflex, logo Teleflex, Arrow, logo Arrow a T-POD jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Teleflex Incorporated nebo jejich přidružených společností v USA a/nebo v dalších zemích. Další názvy mohou být ochranné známky jejich příslušných vlastníků. © 2019 Teleflex Incorporated. Všechna práva vyhrazena.

Pomôčka na stabilizáciu panvy Arrow T-POD

Indikácie na použitie:

Pomôčka umožňuje obvodovú kompresiu panvy u pacientov s podozrením na zlomeninu panvy a jej stabilizáciu, čo môže znížiť stratu krvi a bolesť.

Likvidácia:

V prípade potreby zlikvidujte podľa miestnych nariadení pre biologický nebezpečný odpad.

Pri použití röntgenu:

Súčasťou pásu je odnímateľné označenie zistiteľné pri röntgene, ktoré indikuje, že sa na pacientovi nachádza pás T-POD.

⚠ Všeobecné varovania

1. Varovanie: Jednorazové použitie: Nepoužívajte opakovane, nepripravujte na opakované použitie ani nesterilizujte. Opakované použitie pomôcky predstavuje možné riziko vážneho zranenia alebo infekcie, ktoré môžu zapríčiniť smrť. Príprava na opakované použitie zdravotníckych pomôcok na jednorazové použitie môže viesť k zníženiu výkonu alebo strate funkčnosti.

2. Varovanie: Pred použitím si prečítajte všetky varovania, bezpečnostné opatrenia a pokyny v príbalovom letáku. Ich nedodržanie môže viesť k ťažkým zraneniam alebo smrti pacienta.

Pokyny na používanie:

1. Vsuňte pás pod pacienta a pod panvu. Pred použitím pásu T-POD sa odporúča odstrániť pacientovo oblečenie.
2. Pás odstrihnite tak, aby v strede brucha ostala medzera 15 – 20 cm (6 – 8"). Poznámka: Ak sa pás nedá odstrihnúť, môžete ho zahnúť dovnútra.
3. Na oboch stranách medzery k pásu priložte sťahovací systém položený suchým zipsom Velcro.
4. Ťahaním vyťahovacieho držadla vytvoríte rovnomernú obvodovú kompresiu.
5. Omotajte šnúru okolo úchyto v na sťahovacom systéme a pripievajte vyťahovacie držadlo podložené suchým zipsom Velcro k látke sťahovacieho systému.
6. Zaznamenajte dátum a čas aplikácie.

Obrázky slúžia na ilustračné účely.

sk Vysvetlivky symbolov								
Zdravotnícka pomôčka	Upozornenie	Pozrite si návod na použitie	Nepoužívajte opakovane	Nesterilné	Uchovávajte mimo slnečného svetla	Uchovávajte v suchu	Nepoužívajte, ak je obal poškodený	Na výrobu sa nepoužil prírodný kaučukový latex
Bezpečné pri MR	Katalógové číslo	Číslo šarže	Použite do	Výrobca	Dátum výroby			

Pre pacienta/používateľa/tretiu stranu v Európskej únii a v krajinách s rovnakým regulačným režimom (nariadenie 2017/745/EÚ o zdravotníckych pomôckach): Ak sa počas používania tejto pomôcky alebo v dôsledku jej použitia vyskytne závažná nehoda, nahláste to výrobcovi a/alebo jeho splnomocnenému zástupcovi a príslušnému vnútroštátnemu orgánu.

Kontaktné údaje príslušných vnútroštátnych orgánov (kontaktné miesta pre vigilanciu) a ďalšie informácie sú uvedené na tejto webovej stránke Európskej komisie: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en.

Teleflex, logo Teleflex, Arrow, logo Arrow a T-POD sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Teleflex Incorporated alebo jej pridružených spoločností, v USA alebo iných krajinách. Ostatné názvy môžu byť ochrannými značkami ich príslušných vlastníkov. © 2019 Teleflex Incorporated. Všetky práva vyhradené.



PPL-187A, Rev. 01 (01/20)

 **Teleflex Medical**

IDA Business and Technology Park

Dublin Road, Athlone, Co. Westmeath, Ireland

USA: (866) 246-6990 | International: +1-919-544-8000

www.teleflex.com

Teleflex®